

英语广场



QK2209494

中国期刊方阵双效期刊
湖北省优秀期刊
CNKI中国期刊全文数据库收录期刊
(中文科技期刊数据库)(维普网)全文收录期刊

02

(总第182期)

2022年1月



女性主义翻译理论在中国的研究与瞻望
研究生英语学习动机调控与语言学习策略的关系
国内外多模态隐喻研究的热点及趋势
成果导向教育理念
在大学英语“雨课堂”中的应用研究

ISSN 1009-6167



9 771009 616226

目录 CONTENTS



《英语广场》

Yingyu Guangchang

2022年第02期(1月)(总第182期)

学术委员会

- 戴炜栋** 上海外国语大学教授、博导
教育部高等学校外语专业教学指导
委员会主任委员
- 刘道义** 人民教育出版社英语教材编委会
主任
教育部教材审定委员会专家组组长
- 聂珍钊** 浙江大学外语学院教授、博士生导师
浙江大学世界文学跨学科研究中心
主任
- 郭著章** 武汉大学英文教授
中国译协资深翻译家
- 杜青钢** 武汉大学法文教授、博导
- 任晓晋** 武汉大学英文教授
- 沈启智** 英语特级教师
武汉市教育科学研究院英语教研员

编辑委员会 (排名不分先后)

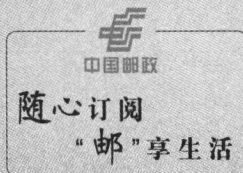
- | | | |
|-----|-----|-----|
| 张祖春 | 谢群 | 陈毅平 |
| 崔东 | 甘文平 | 胡孝申 |
| 夏向东 | 扈华唯 | 龙江 |
| 罗良功 | 梁绯 | 余承法 |
| 王文明 | 张国庆 | 周家斌 |
| 张庆圭 | 程雪猛 | 李志斌 |
| 吕万英 | 肖芬 | 刘世平 |
| 马萧 | 尧玮 | |

Academic Council

- | | | |
|--------------|-------------|--------------|
| DAI Weidong | LIU Daoyi | NIE Zhenzhao |
| GUO Zhuzhang | DU Qinggang | REN Xiaojin |
| SHEN Qizhi | | |

Editorial Board

- | | | |
|---------------|---------------|-------------|
| ZHANG Zuchun | XIE Qun | CHEN Yiping |
| CUI Dong | GAN Wenping | HU Xiaoshen |
| XIA Xiangdong | HU Huawei | LONG Jiang |
| LUO Lianggong | LIANG Fei | YU Chengfa |
| WANG Wenming | ZHANG Guoqing | ZHOU Jiabin |
| ZHANG Qinggui | CHENG Xuemeng | LI Zhibin |
| LU Wanying | XIAO Fen | LIU Shiping |
| MA Xiao | YAO Wei | |



万方数据

英语翻译理论与实践

- 03 女性主义翻译理论在中国的研究与瞻望 戴圆方 龚晓斌
- 09 汉语古诗词中重叠词英译研究 武广庆 王静 封琮
- 14 辩证地看待英汉译本中的“变形倾向”
——以傅东华译本《飘》为例 张娟娟
- 17 透过主语处理浅析诗歌英译中的“有我之境”与“无我之境”
——以司空图《二十四诗品》英译为例 余晓娜 文炳
- 21 视听翻译中的文化缺失问题
——以国漫《天官赐福》为例 安颖 倪佳美
- 25 通过译前编辑控制机器翻译质量
——以谷歌翻译和有道翻译译文为例 蔡晨阳
- 29 大学翻译课程中归化与异化策略的应用研究
——以绍兴非物质文化遗产外宣文本为例 熊立本
- 32 中华传统服饰文化外宣翻译的多视角探究 陈诗霏
- 36 基于树联网公司省时除虫喷雾文章的科技英语翻译研究 潘晓薇

英语语言理论与研究

- 39 研究生英语学习动机调控与语言学习策略的关系
——基于结构方程模型bootstrapping技术的元认知中介作用分析
姜辰娟 顾琦一
- 45 电影《疯狂动物城》的社会建构主义身份观解读
庄晓敏 李超 王宇娇
- 48 多模态符号学视角下广告视频语篇视觉语法分析
——以华为全球推广宣传片Dream It Possible为例 杨博雯
- 51 国内外多模态隐喻研究的热点及趋势
——基于CiteSpace的可视化分析 方敏 谢竞贤
- 54 人际功能视角下的语篇探析
——以2021年美国第一夫人吉尔·拜登在乔治梅森大学毕业
典礼上的演讲为例 陶红羽
- 58 基于SPEAKING多维模型的汉口老租界语言景观分析
徐梓祺 任阳 王月华 张凡 李池利
- 62 旅游英语中跨文化交际语用失误分析 刘亮
- 65 冲突类商务英语信函衔接机制研究综述 孔冬芝
- 68 从多模态批评角度分析美国电视新闻话语 刘淑楠 孙志祥

外国文学评论与欣赏

- 71 关于景观狂欢的两点反思
——从王尔德与德波谈起 李小蕾

- 76 论阿莉·史密斯《冬》的叙事空间 戴 符 张俊萍
79 《等待野蛮人》的空间叙事艺术 普春梅
82 符号消费视域下《巴比特》中的中产阶级生存困境 朱晓婷
85 从审美体验角度看《达洛维夫人》中克拉丽莎的自我追寻 刘路儿

英语教学理论与创新

- 88 大学英语课程社会主义核心价值观隐性培育研究 孟 锐 宋建龙
92 高职英语专业应对“双减政策”的改革与策略
——以北信应用英语(幼儿教育方向)为例 杜 晶 张立华
96 基于移动学习的民办高校大学英语混合式教学模式研究 曾庆瑜
99 慕课背景下高职英语教学的创新方式研究 陈 晶
102 近十年来国内外语教师角色研究综述 易思卿 黄 芳

英语教学实践与探索

- 105 高校涉外护理专业英语混合式教学探究 张雨彤
109 成果导向教育理念在大学英语“雨课堂”中的应用研究
王 静 陆美伊
112 混合式教学模式下大学英语读写课程思辨教学策略与路径研究
——以《新视野大学英语读写教程》(第三版)为例 孙建萍
115 有效提高师范生英语朗读能力的方法研究 赵 静
118 课程思政背景下大学英语课堂教学的提问艺术研究
李 继 李 文
122 混合式教学背景下高职英语语法在线教学策略探究 吴亚文
125 跨文化视域下《孙子兵法》教学案例分析
——以“风林火山”教学为例 季小乔 陶李春

基础英语教学研究

- 128 高中英语词汇教学研究现状综述 叶 远 吴 敏
131 “产出导向法”在农村初中英语写作课堂中的促学效果研究
牛 娟
134 高中英语经典歌曲赏析的价值分析
——以歌曲My Heart Will Go On为例 李 飞

主管单位 长江出版传媒股份有限公司
主办单位 湖北长江报刊传媒(集团)有限公司
出版单位 湖北大家报刊传媒有限责任公司
董 事 长 肖昌斌
总 经 理 周发秋
社长/主编 向 东

编辑出版 《英语广场》编辑部

执行总经理 吴 垒

执行总编辑 潘 洁

编辑部主任 方 卫

执行主编 万 学

责任编辑 杨 理 周宇婷

特约编辑 刘仲轲 赵雪纯 张媛媛

美术编辑 余婷婷

投稿信箱 esteachers@163.com

投稿电话 027-87158992

发行热线 13397135872

发行范围 公开

发行单位 湖北大家报刊传媒有限责任公司

印刷单位 长沙鸿发印务实业有限公司

印刷单位地址 长沙市黄花印刷科技园三号

国内统一连续出版物号 CN 42-1617/G4

国际标准连续出版物号 ISSN 1009-6167

邮发代号 38-526

订 阅 全国各地邮局 本刊编辑部

中国邮政报刊订网址 <http://bk.11185.cn>

广告许可 鄂广登准字(2019)4200000016

出版日期 每月15日

地 址 武汉市洪山区珞喻路78号长江传媒大厦3楼

邮 编 430070

本刊声明

1. 作者给本刊投稿时, 必须遵守《中华人民共和国著作权法》等相关法律法规。因作者抄袭或一稿多投而引起的法律纠纷, 本刊概不负责。
2. 作者如无特别声明, 本刊拥有修改和删节来稿的权利。
3. 本刊原则上不退稿, 请自留底稿。三个月未收到刊用通知者, 请自行处理。
4. 本刊发表的文章, 未经本刊许可不得以任何形式转载。
5. 本刊已许可中国知网、维普等数据库以数字化方式复制、汇编、发行、信息网络传播本刊全文。来稿凡经录用, 如无特殊声明, 即视为投稿者同意授权, 其文章版权使用费由本刊编辑部统一处理。

E N G L I S H S Q U A R E

英语广场

主管单位：长江出版传媒股份有限公司

主办单位：湖北长江报刊传媒（集团）有限公司

地 址：430070 武汉市洪山区珞喻路78号长江传媒大厦3楼

国内统一连续出版物号：CN42-1617/G4

国际标准连续出版物号：ISSN1009-6167

国内邮发代号：38-526

定 价：20元